



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Palazzo von Baldu

Patrimonio culturale
SARDEGNA Virtual Archaeology



■ Das Privileg von Logudoro

Im Staatsarchiv von Pisa wird ein wichtiges Dokument aufbewahrt, das als das älteste schriftliche Zeugnis in sardischer Sprache gilt: das so genannte Privileg von Logudoro (Abb. 1).



Abb. 1 - Privileg von Logudoro: Pergament

(von: <http://www.sardegnaicultura.it/cds/cd10/contos/istoria/6.html>).

Das Dokument, das vom Giudice Mariano di Torres verfasst wurde, betrifft die Abschaffung der Besteuerung des Handels der Pisaner, denen außerdem die persönliche Sicherheit garantiert wird. Diese Konzession des Herrschers - angeregt durch die Forderungen des Bischofs, der pisanischen Konsuln sowie durch Ugo Visconti - diente dem Aufbau von freundschaftlichen Beziehungen zwischen seinen Ländereien und der Seerepublik (Abb. 2).

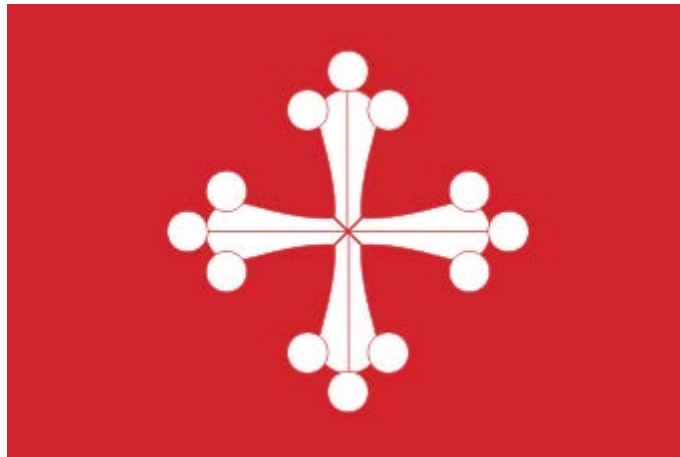


Abb. 2 - Fahne der Republik Pisa (von: https://it.wikipedia.org/wiki/Repubblica_di_Pisa#/media/File:Flag_of_the_Republic_of_Pisa.svg).

Das Pergament ist nicht vollständig erhalten; es fehlen: der Name einiger Zeugen, die abschließenden Klauseln sowie die chronologischen Anmerkungen. Obschon das Dokument kein Datum aufweist, kann es auf den Zeitraum zwischen dem Jahr 1080 und dem Jahr 1085 datiert werden, da es auf den Bischof Gherardo Bezug nimmt, der in diesen Jahren die Diözese Pisa leitete.

Das Privileg von Logudoro wurde zum ersten Mal in den 30er Jahren des 19. Jahrhunderts veröffentlicht und zahlreiche Forscher haben sich zur Frage seiner Echtheit geäußert, bis sie in den 90er Jahren des 20. Jahrhunderts durch eine Untersuchung von A. Petrucci und A. Mastruzzo eindeutig belegt wurde (Abb. 3).





Abb. 3 - Karte der sardischen Judikate (von: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/c/c5/Giudicati_sardi_1.svg/2000px-Giudicati_sardi_1.svg.png).

■ Credits

Vertiefung bearbeitet von Dr. Claudia Cocco und Dr. Francesca Collu

■ Bibliographische Abkürzungen

- BESTA 1901 E. BESTA, *Nuovi studi sulle origini, la storia e l'organizzazione dei giudicati sardi*, in ASI, XXVII, 1901, pp. 24-95.
- BLASCO FERRER 1993 E. BLASCO FERRER, *Les plus anciens monuments de la langue sarde. Histoire, genèse, description typologique et linguistique*, in M. SELIG, B. FRANK, J. HARTMANN, *Le passage à l'écrit des langues romanes*, Tübingen 1993, pp. 109-148.
- BONAZZI 1900 G. BONAZZI, *Il Condaghe di San Pietro di Silki. Testo logudorese inedito dei secoli XI-XIII*, Sassari-Cagliari 1900.
- FADDA 2001a B. FADDA, *Le pergamene relative alla Sardegna nel diplomatico Coletti dell'Archivio di Stato di Pisa*, in ASS, XLI, 2001, pp. 9-354.
- Guida Generale ASP B. CASINI (a cura di), *Archivio di Stato di Pisa*, in *Guida Generale degli Archivi di Stato Italiani*, Roma 1981, pp. 637-716.
- MANINCHEDDA 2012 P. MANINCHEDDA, *Medioevo latino e volgare in Sardegna. Nuova edizione ampliata, riveduta e corretta*, Cagliari 2012.
- PETRUCCI, MASTRUZZO 1996 A. PETRUCCI, A. MASTRUZZO, *Alle origini della 'scripta sarda': il privilegiologudorese*, in MRS, 16, 1996, pp. 201-213.
- SCHULZ-GORA 1894 O. SCHULZ-GORA, *Über die älteste Urkunde in sardischer Sprache und ihre Bedeutung*, in ZRPh, 18, 1894, pp. 138-158.

- SOLMI 1906 A. SOLMI, *Sul più antico documento consolare pisano scritto in lingua sarda*, in ASS, II, 1906, pp. 149-183.
- TANFANI CENTOFANTI
1871 L. TANFANI CENTOFANTI, *Due carte inedite in lingua sarda dei secoli XI e XIII*, in ASI, s. III, XIII, 1871, pp. 357-376.
- TOLA 2006 P. TOLA, *La letteratura in lingua sarda. Testi, autori, vicende*, Cagliari 2006.
- WOLF 1990 H. J. WOLF, *Il cosiddetto «privilegio logudorese (1080-1085)»*, in BSP, LIX, 1990, pp. 7-47.

■ Zeitschriften und Magazine

- ASI** *Archivio Storico Italiano*, Firenze, I, 1855 e ss.
- ASS** *Archivio Storico Sardo*, Cagliari, I, 1905 e ss.
- BSP** *Bollettino storico pisano*, Pisa, I, 1932 e ss.
- MRS** *Michigan Romance Studies*, Ann Arbor, I, 1980-XVI, 1996.
- ZRPh** *Zeitschrift für Romanische Philologie*, Tübingen, I, 1924 e ss.



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

La Sardegna cresce con l'Europa



UNIONE EUROPEA

Progetto cofinanziato dall'Unione Europea
Programma Operativo FESR 2007-2013

FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale - Asse I, Linea di Attività 1.2.3.a